



OFFICE OF THE SUPERINTENDENT

5735 47th Avenue • Sacramento, CA 95824

(916) 643-9000 • FAX (916) 399-2058

José L. Banda, Superintendent

Tháng 8 Năm 2016

BOARD OF EDUCATION

Christina Pritchett
President
Trustee Area 3

Jay Hansen
Vice President
Trustee Area 1

Jessie Ryan
2nd Vice President
Trustee Area 7

Ellen Cochrane
Trustee Area 2

Gustavo Arroyo
Trustee Area 4

Diana Rodriguez
Trustee Area 5

Darrel Woo
Trustee Area 6

Natalie Rosas
Student Board Member

Các Gia Đình Học Khu Sacramento thân mến:

Kèm theo đây là kết quả của con quý vị từ chương trình kiểm tra của tiểu bang vào mùa Xuân năm ngoái – Đánh giá của Tiểu Bang Cali về Thành Tích và Sự Tiến Bộ của Học Sinh, hay gọi tắt là CAASPP. Các học sinh trường công lập của Cali tại các lớp từ 3-8 và lớp 11 đã tham gia bài kiểm tra Anh Ngữ và Toán trên mạng này mà khác hơn hẳn so với bài kiểm tra trước đây làm trên giấy cũ và bút chì. Các bài kiểm tra có liên quan lẫn nhau đòi hỏi các học sinh phân tích các thông tin, sử dụng công nghệ, giải quyết các vấn đề khó, viết giải thích và phụ thuộc vào câu trả lời của các em. Bài kiểm tra này được lập ra để giúp các trường xác định khoảng cách học tập và hỗ trợ các học sinh học tốt hơn.

Học các kỹ năng để nắm vững các bài kiểm tra này sẽ cần thời gian và nỗ lực. Chúng tôi tin vào sự nỗ lực thì đáng giá bởi vì các học sinh của chúng ta sẽ cần những kỹ năng này để thành công khi lên đại học và nghề nghiệp.

Chúng tôi nhìn vào các kết quả kiểm tra của một học sinh như là một sự đo lường về sự tiến bộ học tập của cháu nhưng không *chỉ là* sự đo lường. Các trường và các giáo viên sử dụng kết quả kiểm tra trong việc kết hợp với các chỉ số khác để xác định các lĩnh vực cần tập trung nhiều hơn và để giải quyết các nhu cầu từng cá nhân học sinh một. Chúng tôi nhìn vào các kết quả này như là một sự kiểm tra về học tập. Giống như các bài tập được chỉ định trong lớp và học bạ, nó là một thước đo về sự tiến bộ của học sinh.

Tất cả chúng ta tại học khu Sacramento đang làm việc chăm chỉ để đảm bảo rằng tất cả các học sinh đạt được các mục tiêu đầy thử thách được lập ra bởi Các Tiêu Chuẩn Trọng Tâm Phổ Cập của Tiểu Bang Cali. Việc điều chỉnh phương pháp giảng dạy và giáo trình – và cập nhật công nghệ của chúng ta – sẽ cần thời gian, sự kiên nhẫn và đầu tư liên tục trong hệ thống giáo dục công lập.

Sự thay đổi thì không bao giờ dễ dàng, nhưng tôi tin rằng việc thử thách các học sinh để đạt thành tích cao hơn – và tìm tòi những phương pháp mới để đo lường sự tiến bộ – sẽ giúp các học sinh thành công khi lên đại học, nơi làm việc và trong đời sống.

Chân thành,

José L. Banda
Giám Đốc Học Khu

Para poder ver esta carta en español, por favor visite www.scusd.edu/testing.

Mus nyeem tsab ntawv no txhais ua ntawv Hmoob, thov mus saib www.scusd.edu/testing.

若要以中文查看此信，請瀏覽www.scusd.edu/testing。

Для того чтобы прочитать данное письмо то русски, пожалуйста посетите наш интернет по адресу: www.scusd.edu/testing.

Để xem lá thư này bằng tiếng Việt, xin lên trang mạng tại www.scusd.edu/testing.